



MALTA

ATT Nru. XIX ta' 1971

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

ACT No. XIX of 1971

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1964.



A. S. Mema
Nagħti l-kunsens tiegħi.

Gvernatur-Generali

9 ta' Settembru, 1971.

ATT Nru. XIX ta' 1971

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni

IL-MAESTA' Tagħha r-Reġina, bil-parir u kunsens tal-Kamra tad-Deputati ta' Malta, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, harġet b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1971 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

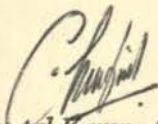
Sostituzzjoni ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali.

2. Minflok l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:—

"10. Meta xi fattura ta' oġġetti mixtrija f'pajjiż strangier turi l-valur ta' dawk l-oġġetti f'munita strangiera, dak il-valur jiġi stabbilit mill-Kontrullur tad-Dwana bir-rata korrenti ta' kambju tal-munita Maltija għal dik il-munita strangiera li jistab-

bilixxi kull sebat ijiem l-*Accountant General*, jew kull meta jidhirlu li hekk jagħmel fi żmien aqsar, u l-importatur għandu jhallas id-dazju, meta d-dazju jithallas *ad valorem*, fuq l-ammont kalkolat f'munita ta' Malta kif intqal qabel."

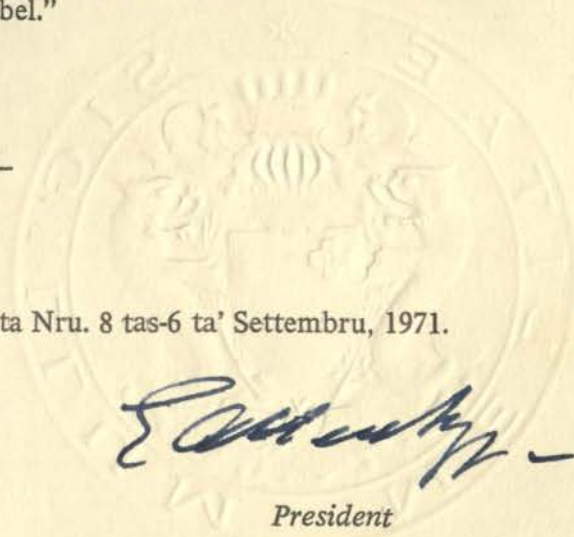
Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-seduta Nru. 8 tas-6 ta' Settembru, 1971.



A/Skrivan tal-Kamra tad-Deputati



President





I assent.

D. J. Mamo
Governor-General

9th. September, 1971.

ACT No. XIX of 1971

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1964

BE IT ENACTED by Her Majesty the Queen, by and with the advice and consent of the House of Representatives of Malta, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Import Duties (Amendment) (No. 2) Act, 1971, and shall be read and construed as one with the Import Duties Act, 1964, hereinafter referred to as "the principal Act".

Substitution of section 10 of the principal Act.

2. For section 10 of the principal Act there shall be substituted the following:—

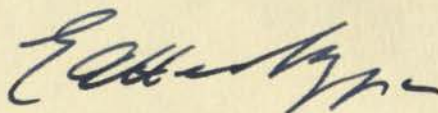
"10. Where any invoice for goods purchased in a foreign country expresses the value of such goods in foreign currency, such value shall be assessed by the Comptroller of Customs at the current rate of exchange for Maltese currency of such foreign currency which shall be fixed by the Accountant General

every seven days, or on any occasion on which he deems it so proper within a shorter period, and the importer shall pay duty, when duty is payable *ad valorem*, on the amount calculated in Maltese currency as aforesaid."

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 8 of the 6th September, 1971.



A/Clerk to the House of Representatives



Speaker